

外国人ふれあい子育てサロンでは6月18日（土）、中央公民館にて「わくわく工作！」イベントを開催しました。外国籍親子18名が参加しました。今回は夏を迎える中、全員自分なりのオリジナル・かわいいふうりん・まんげきょうを粘土で作り、親子で楽しい時間を過ごせました。



かわいい、ふうりんができました！



このようなイベントで親子が共に楽しんでいただいたこと、そして子どもたちがそれぞれ自分のアイディアを活かした結果、かわいらしくてクリエイティブな作品が出来て、主催側としても嬉しい思います。（外国人ふれあい子育てサロン指導員空閑のコメント）

## Information

## サークル・入会案内

協会の外国語講座がきっかけで発足したサークルが活動しています。お気軽にお問い合わせください。

サークル	曜日・時間	会 場	連絡先	会 費
中国語学習会	月2回 木曜日 13:00~14:30	小山市まちなか交流センター 研修室	090-7244-6451 井上	月 3,000円
初級英会話サークルハロー	第1, 3 土曜日 13:30~15:00	小山市まちなか交流センター 研修室	0285-25-2621 深町	月 2,000円
フランス語サークル	第1, 3 水曜日 18:00~19:00	小山市まちなか交流センター 研修室	090-6181-8204 田中	月 2,000円
サークル・スペイン語	土・日曜日 10:00~12:00	小山市まちなか交流センター 研修室・他	090-8300-8421 合田	無料
イタリア語サークル	第2, 4 火曜日 10:00~11:30	小山市まちなか交流センター 研修室	090-6004-8596 望月	月 2,000円
ロシア語サークル	第1, 3 金曜日 10:00~11:30	小山市まちなか交流センター 研修室・他	090-4174-5021 関口	月 2,000円
フライデーイングリッシュ	金曜日(不定期) 16:30~	小山市まちなか交流センター 研修室	090-3698-3071 秋野	月 2,000円

入会は随時受付中！

スタッフ募集中！(ボランティアでイベントの企画/実施の協力をしてくれる方)

年会費 ●個人会員: 2,000円 ●家族会員: 3,000円 ●学生及び外国人会員: 1,000円  
(4/1~3/31) ●登録団体会員: 3,000円 ●賛助団体会員: 10,000円／1口

### Membership fee structure

★ Students or foreign national members … 1,000 yen / year  
★ Regular member … 2,000 yen / year ★ Family member … 3,000 yen / year

## 小山市国際交流協会

※2022年4月に事務所が移転しました

事務所: 〒323-0023 小山市中央町2-2-21 旧保健福祉センター1階

受付時間: 9:00~17:00(土日祝日を除く)

電話/FAX: (0285) 23 - 1042

Mail: oyama6iea@tvoyma.ne.jp

協会NEWSがHPでも  
見られます。パスワードは  
『OIEA』です。



URL: <https://oyamaiae.com>



# Oyama International Exchange Association 小山市国際交流協会

発行: 小山市国際交流協会

編集: 広報部会

News

No.77

2022.10

- TOP NEWS . . . 小山市国際交流協会 ガイダンス
- せかいとおやま . . . 国際理解講座 一ウクライナのことを知ろう
- . . . 親子で竹とんぼを飛ばそう
- . . . わくわく工作
- Information . . . サークル・入会案内

公式 Facebook を開設しました。詳しくはこちらをチェック

## TOP NEWS : 小山市国際交流協会 ガイダンス

～協会ではこんな活動をしています～

4月の役員会、定期総会に続き、7月23日（土）に小山市国際交流協会 ガイダンス（説明会）が開催されました。日頃、“国際交流協会ってどんな活動をしているの？”と疑問を持たれている方は多いと思います。それにこたえるべく説明会が小山市役所でイベントとして行われました。



協会には現在4つの部会があります。

- 1 事業部会 . . . 日本文化体験、会員の交流イベントなどの企画、実施
- 2 研修部会 . . . 外国人向け日本語教室や語学講座の開催
- 3 広報部会 . . . 協会ニュースの作成や協会の広報活動
- 4 翻訳・通訳部会 . . . 協会のイベントの翻訳や通訳

ガイダンス当日は、始めに持田会長より小山市の外国人の状況、そしてこれまでの小山市国際交流協会の取り組み、あゆみについての説明がありました。その後、参加者は各部会のテーブルに席を移し、部会の担当者が現在の活動内容の説明をしました。最後は全員による交流会が行われました。今回参加された会員の皆さん、このガイダンスを通じ、小山市国際交流協会の活動内容について理解していただけたと思います。今後は会員の皆さんによる各部での積極的活動を呼びかけます。



持田会長から協会あゆみの説明



交流会

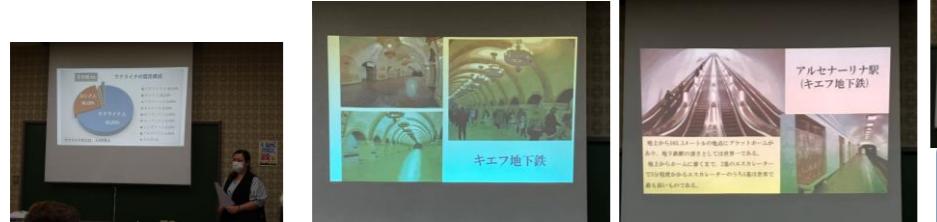
## せかいとおやま：国際理解講座 一ウクライナのことを知ろうー

## 研修部会

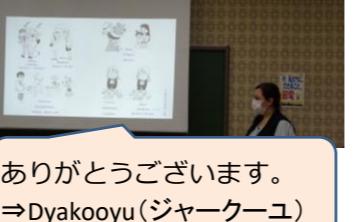
市民の方に対し、ウクライナのことを知ってもらい異文化理解を深めてもらおうと、「国際理解講座—ウクライナのことを知ろうー」を開催しました。(全3回) 10名の参加をいただき、言葉や歴史を学び音楽や料理などの文化を通して、様々なことを学ぶことができました。講師のヤマガタ・ナタリアさんありがとうございました。

### 第1回 8月20日(土)

初回はナタリアさんから、ウクライナの地理、歴史、言語、文化、等について説明を受けました。特にウクライナ語、ロシア語を話す地域の分布図、及びウクライナの国民構成については、興味深いものがありました。キエフの地下鉄や寺院が画像で紹介され、その規模の大きさや歴史的建造物に驚きました。最後に簡単なウクライナ語を学習し、みんなで挨拶してみました。



ヤマガタ・ナタリアさん



ありがとうございます。  
⇒Dyakooyu(ジャークーキー)

### 第2回 8月27日(土)

第2回は歌手のヴィテリアック・イリーナさんにゲスト参加していただき、歌を披露していただきました。ウクライナでは結婚したら地域ごとに異なる柄の民族衣装を身につけること等、歌と併せて生活様式を知ることが出来ました。イリーナさん、ありがとうございました。



ヴィテリアック・イリーナさん



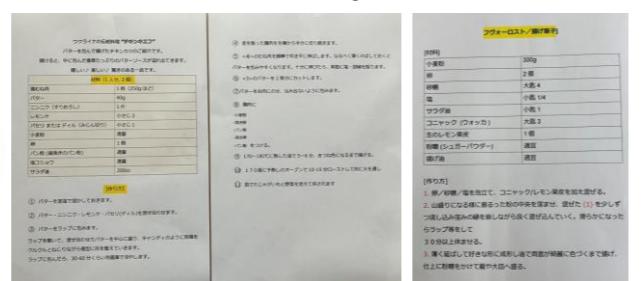
皆で記念撮影

### 第3回 9月3日(土)

最終回は場所を変え料理実習室へ、ナタリアさんからウクライナ料理を教わり、実際に参加者と一緒に調理しました。料理はウクライナの伝統料理“チキンキエフ”と“フヴォーロスト”(お菓子)です。



チキンキエフ



チキンキエフ

フヴォーロスト

レシピ

## 参加者のコメント

飯野さん：バターを大胆に中に入れた料理で、切った時バターがジュワッと出てきて、パセリとガーリックの良い香りがします。食べるとしっとり、美味しいです！

武内さん：パン粉を2度付けするのは予想外でした。ウクライナの新しい料理を知ることが出来て楽しかったです。お菓子も初めて知りました。新しい発見がたくさんありました。

遠藤さん：卵とパン粉を2度付け（小麦粉→卵→パン粉→卵→パン粉）したことにより、パンの様な食感ながらも、お肉はレモンとパセリでとてもさっぱり、バターがお肉をしっとりとさせて、ニンニクも効いていて、すごく大きいと思ったのに、ペロッと頂けました！フヴォーロストは甘すぎず、サクサクと軽い食感で、紅茶に合いそうな感じでした。

追加 遠藤さんが家でも作ってみました、その時の息子さんの感想、と遠藤さんのコメント。

「うまっ！これ何？バジル？あ！パセリ！あーね！これシソでもいいね、肉うま！バターね！ヘー」でした。ちなみに、卵→パン粉1回だと持つちり感が出ず、オーブンで焼かないと油っこさが残りました。



いただきます。  
⇒Smachnogo(スマーチノーゴ)

## ～親子で竹とんぼを飛ばそう～

## 事業部会・外国人ふれあい子育てサロン

8月21日(日) 桑市民交流センター(マルベリー館)において小中学生親子を対象に「親子で竹とんぼを飛ばそう」イベントが行われました。参加者は9家族、21名、スタッフ13名を加え合計34名。競技は、滞空時間を競う、竹とんぼを的に当てる、竹とんぼのキャッチ、の3競技が行われ、館内では熱い戦いが繰り広げられました。

## 参加者のコメント

空閑有沙さん：はじめは全然できなかつたけど、だんだん上手くできるようになりました。  
楽しかったです。

大澤優奈さん：最初はどうかなと思ったけれど、想像以上に楽しかったです。楽しい企画ありがとうございました。

ウルスラさん：とても楽しかったです。またこういう機会があるといいです。

リュウセイさん：楽しかったです。

リカルドさん：子供のころ、ブラジルで竹とんぼで遊んでいました。子供の時を思い出しとても楽しかったです。

主催者からのコメント：今回はじめての試みで大会を開催した。外国の方も参加し、参加者の皆さんには楽しんでいただけたようよかったです。

：竹とんぼは、子供から高齢の方も楽しめるものです。今回スムーズにできて良かったです。



料理実習室風景

